

Broadcast

**HMD 26**  
**HMDC 26**  
**HME 26**



Bedienungsanleitung

# Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Headset benutzen.
- Bewahren Sie die Anleitung für die weitere Nutzung so auf, dass sie jederzeit für alle Benutzer zugänglich ist.
- Geben Sie das Gerät an Dritte stets zusammen mit der Bedienungsanleitung weiter.
- Das Gerät kann Schalldrücke über 85 dB(A) erzeugen. Dies ist der maximal zulässige Wert, der über die Dauer eines Arbeitstages auf Ihr Gehör einwirken darf. Höhere Lautstärken oder eine längere Einwirkzeit können Ihr Gehör schädigen.
- Reparieren Sie ein defektes Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an Ihren Sennheiser-Vertriebspartner oder den Sennheiser-Kundendienst.
- Wechseln Sie nur die Teile aus, deren Austausch in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist. Alle anderen Teile tauscht Ihnen Ihr Sennheiser-Vertriebspartner aus.
- Schützen Sie das Gerät vor Nässe. Reinigen Sie es ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch. Fragen zur Reinigung des Gerätes besprechen Sie mit Ihrem Sennheiser-Vertriebspartner.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der bestimmungsgemäße Gebrauch schließt ein,

- dass Sie diese Anleitung und insbesondere das Kapitel „Sicherheitshinweise“ gelesen haben.
- dass Sie das Gerät innerhalb der Betriebsbedingungen, die in dieser Anleitung beschrieben sind, einsetzen.

## Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie das Gerät anders einsetzen, als es in dieser Anleitung beschrieben ist oder die Betriebsbedingungen nicht einhalten.

## HMD 26 / HME 26 / HMDC 26

Das Headset HMD 26/HME 26/HMDC 26 ist mit dynamischen, geschlossenen Hörsystemen ausgestattet. Das geräuschkompensierende Mikrofon der Headsets HMD 26 und HMDC 26 gewährleistet auch in lärmgefüllter Umgebung hohe Sprachverständlichkeit. Die Headsets wurden für den Einsatz im Broadcast-Bereich, z.B. bei Außenübertragung oder im Ü-Wagen konzipiert. Das HMDC 26 ist mit aktiver Lärmkompensation NoiseGard™ ausgestattet. Das HME 26 ist mit einem Mikrofon mit Kugelcharakteristik ausgestattet und ideal für den Einsatz im Studio geeignet.

### Merkmale

- Geringes Gewicht
- Erstklassiger Tragekomfort über mehrere Stunden durch patentierten automatischen Spreizkopfbügel und weiche Ohrpolster
- ActiveGard™ (abschaltbar) schützt vor Lautstärkespitzen über 105 dB
- Schwenkbares Hörsystem für einohriges Hören
- Detailgetreue, lineare Wiedergabe für anspruchsvolle Anwendungen
- Flexibler Mikrofonarm, links oder rechts tragbar
- Geräuschkompensierendes, dynamisches Mikrofon für brillante Sprachübertragung (HMD/HMDC)
- Kondensatormikrofon omnidirektional mit sehr linearem Frequenzgang (HME)
- Einseitige Kabelführung, Kabel leicht austauschbar

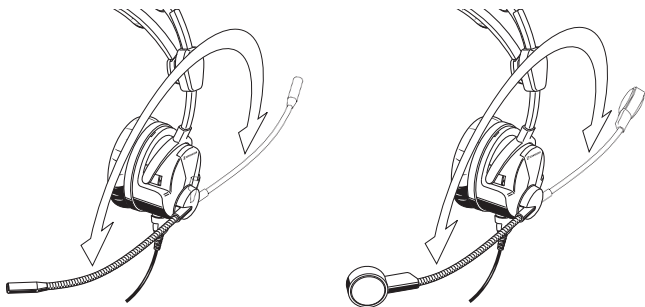
# Lieferumfang

- 1 Headset HMD 26 / HME 26 / HMDC 26
- 1 Kabelklemme
- 1 Windschirm
- 1 Bedienungsanleitung

## Bedienung

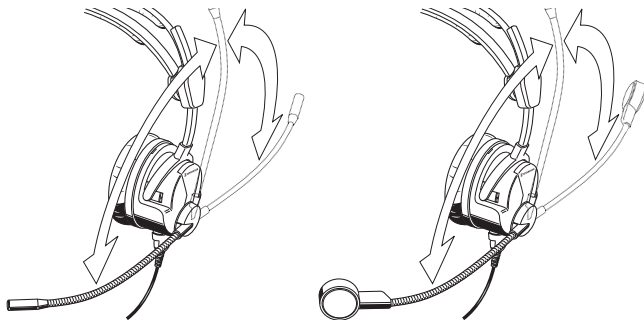
### Mikrofonarm drehen

Der Mikrofonarm ist um 180° drehbar. Dadurch können Sie das Mikrofon sowohl rechts- als auch linksseitig tragen.



## Mikrofonübertragung ausschalten

Befindet sich der Mikrofonarm beim Drehen in Mittelstellung (90°), wird die Mikrofonübertragung ausgeschaltet, um Störgeräusche zu vermeiden.



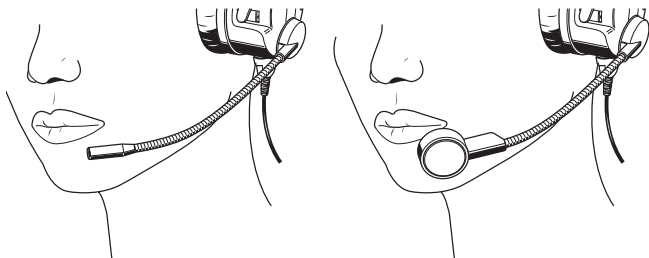
## Headset aufsetzen

Wenn Sie das Headset aufsetzen, klappt der patentierte Spreizkopfbügel automatisch auseinander.



## Mikrofon ausrichten

Biegen Sie den flexiblen Mikrofonarm so, dass das Mikrofon am Mundwinkel sitzt. Der Abstand zum Mund sollte 2 cm betragen. Verwenden Sie grundsätzlich den mitgelieferten Windschirm.



## Hörersystem nach hinten schwenken

Das Headset hat ein schwenkbares Hörersystem, das Sie für einohriges Hören nach hinten schwenken können.



## Lautstärke am Audiosystem einstellen

Verbinden Sie das Headset mit den Buchsen des jeweiligen Audiosystems. Stellen Sie die Lautstärke direkt dort ein.

---

### **VORSICHT!** Gehörschäden durch zu hohe Lautstärke!

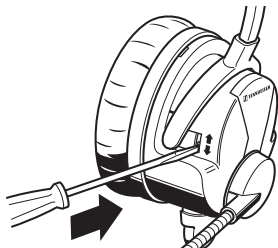
Das Headset kann hohe Schalldrücke erzeugen. Höhere Lautstärken oder eine längere Einwirkzeit können Ihr Gehör schädigen!

Stellen Sie eine mittlere Lautstärke ein, so dass Sie wichtige Umgebungsgeräusche hören können.

---

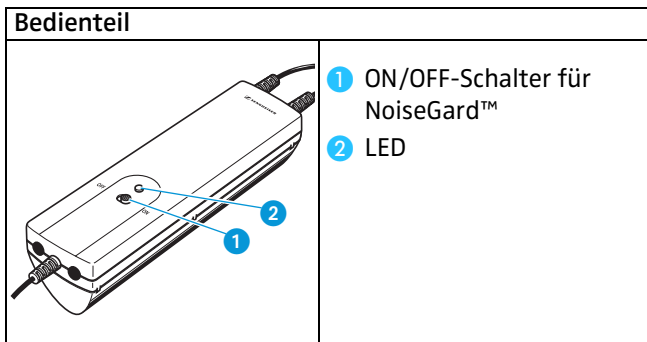
## ActiveGard™ ein- und ausschalten (HME/HMD)

Die Funktion ActiveGard™ schützt vor Lautstärkespitzen über 105 dB, die über das Audiosystem oder Funkgerät übertragen werden können. Werkseitig ist diese Funktion eingeschaltet. Schieben Sie den Schiebeschalter mit einem spitzen Gegenstand nach oben, um ActiveGard™ auszuschalten.





## Bedienteil für HMDC 26 in Verbindung mit Kabel -B-6



### NoiseGard™ ein- und ausschalten

Mit dem ON/OFF-Schalter 1 können Sie die aktive Lärmkompensation NoiseGard™ ein- bzw. ausschalten. Ist NoiseGard™ ausgeschaltet, können Sie das Headset wie ein gewöhnliches Headset einsetzen.

Schieben Sie den ON/OFF-Schalter 1 für die NoiseGard™-Funktion in die gewünschte Position:

**ON:** NoiseGard™ ist eingeschaltet.

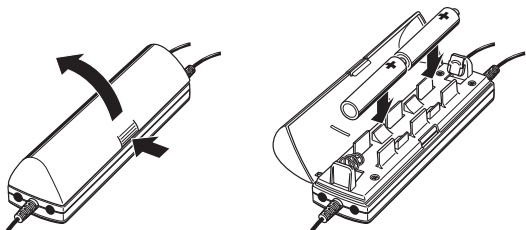
Die LED 2 leuchtet und zeigt den Ladezustand der Batterien oder Akkus (siehe Seite 9) an.

**OFF:** NoiseGard™ ist ausgeschaltet.

Die LED 2 leuchtet nicht.

## NoiseGard™ über zwei Batterien/Akkus mit Spannung versorgen

Setzen Sie zwei Alkaline-Batterien (Typ LR 6 = AA, 1,5 V) bzw. zwei Akkus (Typ LR 6 = AA, 1,2 V) ein. Achten Sie dabei auf die Polarität.



Die Betriebszeit mit Batterien bzw. Akkus beträgt ca. 100 Stunden.

Ist NoiseGard™ eingeschaltet (siehe Seite 8), informiert Sie die LED ② über den Betriebszustand der Batterien bzw. Akkus.

LED ② leuchtet gelb: Der Ladezustand der Batterien ist ausreichend.

LED ② leuchtet rot: Der Ladezustand der Batterien reicht nur noch für eine kurze Betriebszeit.

# Pflege und Wartung

## Headset reinigen

Reinigen Sie das Headset von Zeit zu Zeit mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie bei starker Verunreinigung ein mit milder Seifenlauge angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Löse- oder Reinigungsmittel.

---

**VORSICHT!** Kurzschlussgefahr durch eindringendes Wasser!

Wasser dringt in das Gehäuse des Geräts ein und kann einen Kurzschluss in der Elektronik verursachen.

---

## Ohrpolster austauschen

Aus hygienischen Gründen sollten Sie die Ohrpolster von Zeit zu Zeit wechseln. Fassen Sie in das Ohrpolster und ziehen Sie kräftig. Befestigen Sie das neue Ohrpolster auf der Hörerkappe, indem Sie das Ohrpolster rundherum fest andrücken, bis alle 12 Rastnasen hörbar einrasten.



## Zubehör und Ersatzteile

Durch Austausch des Kabels können Sie Ihr Headset einfach umrüsten (siehe „Produktvarianten“ auf Seite 13).

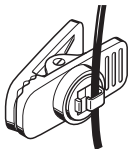
- Kabel -6 Art.-Nr. 500836
- Kabel -7 Art.-Nr. 502360
- Kabel -B-6 (HMDC) Art.-Nr. 502470
- Kabel -H-6 Art.-Nr. 502533
- Kabel -X4F Art.-Nr. 502461
- Kabel -X5 Art.-Nr. 502462
- Kabel -X3K1 Art.-Nr. 502459
- Kabel -X3K1-P48 (HME) Art.-Nr. 502460
- Kabel -H-X4F Art.-Nr. 502457
- Kabel -H-X5 Art.-Nr. 502458
- Kabel -H-X3K1 Art.-Nr. 502456
- Kopfpolster, 1 Paar Art.-Nr. 515629
- Ohrpolster, Kunstleder, 1 Paar Art.-Nr. 529766
- Ohrpolster, Kunstleder, 100 Paar Art.-Nr. 529767
- Ohrpolster, Velour, 1 Paar Art.-Nr. 532724
- Hygieneüberzüge HZH 26, 200 Paar Art.-Nr. 502595
- Tasche Art.-Nr. 077408
- Windschirm für MD 424, 1 Stück Art.-Nr. 532732
- Windschirm für MD 424,  
beliebige Stückzahl Art.-Nr. 530811
- Windschirm für MKE 4-2, 1 Stück Art.-Nr. 532733
- Windschirm für MKE 4-2,  
beliebige Stückzahl Art.-Nr. 524577

- Kabelklemme MZQ 2002
- Kabelklemme HZC 08

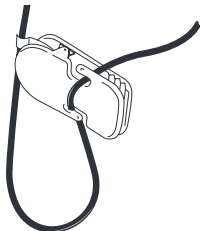
Art.-Nr. 044740

Art.-Nr. 525787

## Kabelklemmen



**HZC 08**  
(nur für Rundkabel)



**MZQ 2002**  
(für Rund- oder Flachkabel)

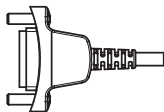
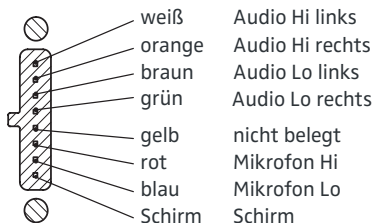
# Produktvarianten

Modell (Art.-Nr.) (Part Number)	Beschreibung	Kabel, Länge 2 m
<b>HMD 26-600*</b> (502463) (026-EA)	600 $\Omega$ per System, dynamisches Mikrofon	–
<b>HMD 26-600-X3K1</b> (502466) (026-EA-999-0E36)	600 $\Omega$ per System, dynamisches Mikrofon	Stahladerkabel mit XLR-3-Stecker und 6,3-mm-Klinkenstecker
<b>HMD 26-600-7</b> (502464) (026-EA-999-0C32)	600 $\Omega$ per System, dynamisches Mikrofon	Stahladerkabel mit offenen Enden
<b>HMD 26-600S*</b> (502465) (026-FA)	600 $\Omega$ , einseitig, dynamisches Mikrofon	–
<b>HMD 26-100*</b> (502451) (026-AA)	100 $\Omega$ per System, dynamisches Mikrofon	–
<b>HMD 26-100-7</b> (502452) (026-AA-999-0C32)	100 $\Omega$ per System, dynamisches Mikrofon	Stahladerkabel mit offenen Enden
<b>HMDC 26-600*</b> (502453) (026-DA)	NoiseGard™, 600 $\Omega$ per System, dynamisches Mikrofon	–
<b>HME 26-100*</b> (502454) (026-B5)	100 $\Omega$ per System, Kondensator-Mikrofon	–
<b>HME 26-100-7</b> (502455) (026-B5-999-0C32)	100 $\Omega$ per System, Kondensator-Mikrofon	Stahladerkabel mit offenen Enden
<b>HME 26-600*</b> (502467) (026-G5)	600 $\Omega$ per System, Kondensator-Mikrofon	–
<b>HME 26-600-7</b> (502468) (026-G5-999-0C32)	600 $\Omega$ per System, Kondensator-Mikrofon	Stahladerkabel mit offenen Enden
<b>HME 26-600S*</b> (502469) (026-H5)	600 $\Omega$ , einseitig, Kondensator-Mikrofon	–

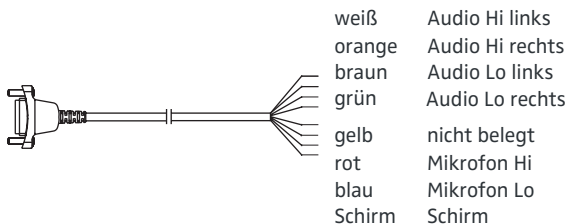
\* Die Headsets sind mit allen Kabeln kombinierbar (siehe Seite 11).

# Kabel- bzw. Steckerbelegung

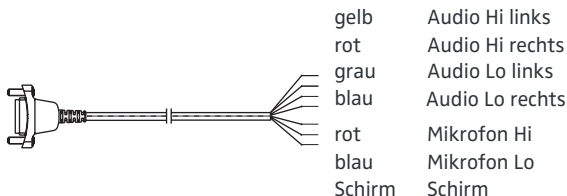
## Headset-Anschluss



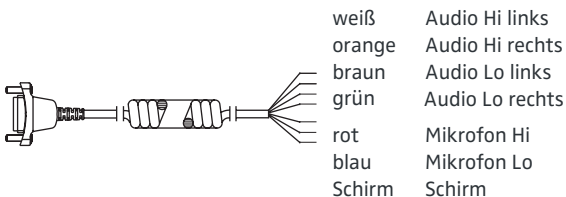
## Kabel -6 (HMD/HME)



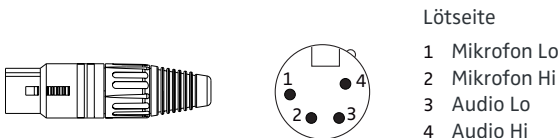
## Kabel -7 (Stahladerkabel, HMD/HME)



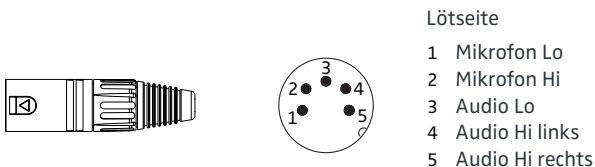
## Kabel -H-6 (HMD/HME)



## Kabel -X4F/Kabel -H-X4F (HMD/HME)



## Kabel -X5/Kabel -H-X5 (HMD/HME)





## Kabel -X3K1/Kabel - H-X3K1 (HMD/HME)



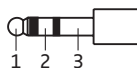
**XLR-3-Stecker**



Lötseite

- 1 Schirm
- 2 Mikrofon Hi
- 3 Mikrofon Lo

**6,3-mm-Klinkenstecker**



Lötseite

- 1 Audio Hi links
- 2 Audio Hi rechts
- 3 Audio Lo

## Kabel -X3K1-P48 (HME\*)



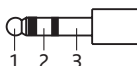
**XLR-3-Stecker**



Lötseite

- 1 Masse/Schirm
- 2 Mikrofon Hi/48 VDC
- 3 Mikrofon Lo/48 VDC

**6,3-mm-Klinkenstecker**



Lötseite

- 1 Audio Hi links
- 2 Audio Hi rechts
- 3 Audio Lo

\* Das HME 26 in Verbindung mit dem Kabel -X3K1-P48 ist für eine Phantomspeisung nach DIN 45596 ausgelegt.

## Kabel -B-6 (HMDC)



- |        |                 |
|--------|-----------------|
| gelb   | Audio Hi links  |
| rot    | Audio Hi rechts |
| grau   | Audio Lo links  |
| blau   | Audio Lo rechts |
| rot    | Mikrofon Hi     |
| blau   | Mikrofon Lo     |
| Schirm | Schirm          |

# Technische Daten HMD 26-600/-100

## Kopfhörer

Wandlerprinzip	dynamisch, geschlossen
Ankopplung an das Ohr	ohrauflegend
Übertragungsbereich	20–18.000 Hz
Impedanz	
HMD 26-600	300 $\Omega$ mono/600 $\Omega$ stereo
HMD 26-600S	600 $\Omega$ mono
HMD 26-100	50 $\Omega$ mono/100 $\Omega$ stereo
Kennschalldruckpegel	105 dB SPL bei 1 kHz, 1 mW
HMD 26-600/-600S	107 dB SPL bei 1 kHz, 1 V
HMD 26-100	115 dB SPL bei 1 kHz, 1 V (ActiveGard ausgeschaltet)
Max. Schalldruckpegel	105 dB SPL bei 1 kHz (ActiveGard eingeschaltet)
HMD 26-600/-600S	127 dB SPL bei 1 kHz, 200 mW
HMD 26-100	128 dB SPL bei 1 kHz, 200 mW (ActiveGard ausgeschaltet)
Klirrfaktor	< 0,5 % bei 1 kHz
Andruckkraft	ca. 3,6 N

## Mikrofon

Typ	MD 424
Wandlerprinzip	dynamisch, geräuschkompensierend
Übertragungsbereich	40–16.000 Hz
Ausgangsspannung	0,3 mV/Pa bei 1 kHz
Impedanz	300 $\Omega$

## Allgemeine Daten

Umgebungstemperatur	Betrieb: –15 °C bis 55 °C Lagerung: –55 °C bis 70 °C
Gewicht ohne Kabel	
HMD 26-600/-100	ca. 200 g
HMD 26-600S	ca. 130 g

# Technische Daten HME 26-600/-100

## Kopfhörer

Wandlerprinzip	dynamisch, geschlossen
Ankopplung an das Ohr	ohrauflegend
Übertragungsbereich	20–18.000 Hz
Impedanz	
HME 26-600	300 $\Omega$ mono/600 $\Omega$ stereo
HME 26-600S	600 $\Omega$ mono
HME 26-100	50 $\Omega$ mono/100 $\Omega$ stereo
Kennschalldruckpegel	105 dB SPL bei 1 kHz, 1 mW
HME 26-600/-600S	107 dB SPL bei 1 kHz, 1 V
HME 26-100	115 dB SPL bei 1 kHz, 1 V (ActiveGard ausgeschaltet)
Max. Schalldruckpegel	105 dB SPL bei 1 kHz (ActiveGard eingeschaltet)
HME 26-600/-600S	127 dB SPL bei 1 kHz, 200 mW
HME 26-100	128 dB SPL bei 1 kHz, 200 mW (ActiveGard ausgeschaltet)
Klirrfaktor	< 0,5 % bei 1 kHz
Andruckkraft	ca. 3,6 N

## Mikrofon

Typ	MKE 4-2
Wandlerprinzip	dauerpolarisiertes Kondensator- mikrofon, omnidirektional
Übertragungsbereich	40–20.000 Hz
Ausgangsspannung	4 mV/Pa $\pm$ 2,5 dB
Abschlussimpedanz	min. 4,7 k $\Omega$
Versorgungsspannung	5–15 V DC

## Allgemeine Daten

Umgebungstemperatur	Betrieb: –15 °C bis 55 °C Lagerung: –55 °C bis 70 °C
Gewicht ohne Kabel	
HME 26-600/-100	ca. 200 g
HME 26-600S	ca. 130 g


# Hersteller-Erklärungen

## Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 2 Jahren.

Die aktuell geltenden Garantieleistungen können Sie über das Internet unter [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

## EG-Konformitätserklärung

 Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren Vorgaben der Richtlinie 2004/108/EU. Die Erklärungen stehen im Internet unter [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) zur Verfügung.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG  
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany  
[www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)

Printed in Germany  
Publ. 01/09  
523984/A01